Úradný vestník
Európskej únie

SK
Séria L

2025/2415

28.11.2025

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE (EÚ) 2025/2415

z 25. novembra 2025

o určitých núdzových opatreniach v súvislosti s kiahňami oviec a kiahňami kôz v Rumunsku a o zrušení vykonávacieho rozhodnutia (EÚ) 2025/1767

[oznámené pod číslom C(2025) 8176]

(Iba rumunské znenie je autentické)

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/429 z 9. marca 2016 o prenosných chorobách zvierat a zmene a zrušení určitých aktov v oblasti zdravia zvierat („právna úprava v oblasti zdravia zvierat“) ([1]), a najmä na jeho článok 259 ods. 1,

keďže:

(1) Kiahne oviec a kiahne kôz sú infekčná vírusová choroba, ktorá postihuje kozy a ovce a môže mať závažný vplyv na dotknutú populáciu zvierat a ziskovosť chovu, keďže narúša premiestňovanie zásielok uvedených zvierat a produktov, resp. výrobkov z nich v rámci Únie a vývoz do tretích krajín. V prípade výskytu ohniska kiahní oviec a kiahní kôz u kôz alebo oviec existuje vážne riziko šírenia danej choroby do iných zariadení pre kozy a ovce.

(2) Delegovaným nariadením Komisie (EÚ) 2020/687 ([2]) sa dopĺňajú pravidlá kontroly chorôb zo zoznamu uvedených v článku 9 ods. 1 písm. a), b) a c) nariadenia (EÚ) 2016/429 a vymedzených ako choroby kategórie A, B a C vo vykonávacom nariadení Komisie (EÚ) 2018/1882 ([3]). V článkoch 21 a 22 delegovaného nariadenia (EÚ) 2020/687 sa v prípade výskytu ohniska choroby kategórie A vrátane kiahní oviec a kiahní kôz konkrétne stanovuje zriadenie reštrikčného pásma a určité opatrenia, ktoré sa v ňom majú uplatňovať. V článku 21 ods. 1 uvedeného delegovaného nariadenia sa okrem toho stanovuje, že reštrikčné pásmo má zahŕňať ochranné pásmo, pásmo dohľadu a v prípade potreby ďalšie reštrikčné pásmo, ktoré je okolo ochranného pásma a pásma dohľadu alebo s nimi susedí.

(3) Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2025/1767 ([4]) bolo prijaté v rámci nariadenia (EÚ) 2016/429 a stanovujú sa v ňom určité núdzové opatrenia v súvislosti s infekciou vírusom kiahní oviec a kiahní kôz v Rumunsku. Konkrétne sa v článku 1 vykonávacieho rozhodnutia (EÚ) 2025/1767 stanovuje, že reštrikčné pásmo, ktoré zahŕňa ochranné pásmo a pásmo dohľadu, ktoré má zriadiť príslušný orgán daného členského štátu v súlade s článkom 21 delegovaného nariadenia (EÚ) 2020/687, má zahŕňať aspoň oblasti uvedené v prílohe k uvedenému vykonávaciemu rozhodnutiu a opatrenia, ktoré sa majú uplatňovať v danom ochrannom pásme a pásme dohľadu, sa majú uplatňovať aspoň do dátumov uvedených v danej prílohe.

([1]) Ú. v. EÚ L 84, 31.3.2016, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/429/oj.
([2]) Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2020/687 zo 17. decembra 2019, ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/429, pokiaľ ide o pravidlá prevencie a kontroly určitých chorôb zo zoznamu (Ú. v. EÚ L 174, 3.6.2020, s. 64, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2020/687/oj).
([3]) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2018/1882 z 3. decembra 2018 o uplatňovaní niektorých pravidiel prevencie a kontroly chorôb na kategórie chorôb zo zoznamu a o vytvorení zoznamu druhov a skupín druhov predstavujúcich značné riziko šírenia uvedených chorôb zo zoznamu (Ú. v. EÚ L 308, 4.12.2018, s. 21, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2018/1882/oj).
([4]) Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2025/1767 z 27. augusta 2025 o určitých núdzových opatreniach v súvislosti s kiahňami oviec a kiahňami kôz v Rumunsku a o zrušení vykonávacieho rozhodnutia (EÚ) 2025/1406 (Ú. v. EÚ L, 2025/1767, 29.8.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2025/1767/oj).

(4) V nadväznosti na ďalšie ohniská kiahní oviec a kiahní kôz v župách Teleorman a Olt v Rumunsku bola príloha k vykonávaciemu rozhodnutiu (EÚ) 2025/1767 zmenená vykonávacím rozhodnutím Komisie (EÚ) 2025/1954 ([5]).

(5) Od 24. októbra 2025 príslušný orgán Rumunska zrušil všetky opatrenia stanovené vo vykonávacom rozhodnutí (EÚ) 2025/1767, keďže Komisii bolo pred uvedeným dátumom oznámené posledné ohnisko kiahní oviec a kiahní kôz v uvedenom členskom štáte 5. septembra 2025. Posledné z opatrení stanovených v prílohe k vykonávaciemu rozhodnutiu (EÚ) 2025/1767 sa prestalo uplatňovať od 24. októbra 2025 a do uvedeného dátumu sa nevyskytli žiadne nové ohniská.

(6) Rumunsko 17. novembra 2025 oznámilo Komisii výskyt dvoch nových ohnísk kiahní oviec a kiahní kôz v zariadeniach, v ktorých sa držia ovce a kozy a ktoré sa nachádzajú v župách Dolj a Teleorman. V reakcii na tieto nové ohniská zriadilo Rumunsko reštrikčné pásmo, ktoré zahŕňa ochranné pásma a pásma dohľadu, v ktorých sa uplatňujú všeobecné opatrenia na kontrolu chorôb stanovené delegovanom nariadení (EÚ) 2020/687 s cieľom zabrániť ďalšiemu šíreniu uvedenej choroby.

(7) S cieľom predísť akémukoľvek zbytočnému narušeniu obchodu v rámci Únie a vzniku neodôvodnených prekážok obchodu uložených tretími krajinami je nevyhnutné na úrovni Únie urýchlene identifikovať umiestnenie a trvanie tohto reštrikčného pásma zriadeného v dôsledku kiahní oviec a kiahní kôz. V prílohe k tomuto rozhodnutiu by sa preto mal stanoviť zoznam oblastí, v ktorých sa v Rumunsku musí zriadiť reštrikčné pásmo, pokiaľ ide o kiahne oviec a kiahne kôz, ako aj predpokladané obdobie trvania týchto pásiem.

(8) Veľkosť ochranných pásiem a pásiem dohľadu a trvanie opatrení, ktoré sa v nich majú uplatňovať, vychádzajú z kritérií stanovených v článku 64 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2016/429 vrátane epidemiologickej situácie, pokiaľ ide o kiahne oviec a kiahne kôz v oblastiach postihnutých uvedenou chorobou, a celkovej epidemiologickej situácie súvisiacej s kiahňami oviec a kiahňami kôz v členskom štáte dotknutom danou chorobou, ako aj z úrovne rizika ďalšieho šírenia choroby, a sú v súlade s pravidlami stanovenými v delegovanom nariadení (EÚ) 2020/687. Pri určovaní trvania opatrení sa zohľadňujú aj medzinárodné normy Kódexu zdravia suchozemských zvierat Svetovej organizácie pre zdravie zvierat (WOAH) ([6]).

(9) V záujme jasnosti právnych predpisov Únie je vhodné zrušiť vykonávacie rozhodnutie (EÚ) 2025/1767, keďže núdzové opatrenia stanovené v uvedenom rozhodnutí sa nahradia opatreniami stanovenými v tomto rozhodnutí.

(10) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre rastliny, zvieratá, potraviny a krmivá,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Rumunsko zabezpečí, aby:

a) sa v súlade s článkom 21 delegovaného nariadenia (EÚ) 2020/687 a za podmienok stanovených v uvedenom článku bezodkladne zriadilo reštrikčné pásmo, ktoré zahŕňa ochranné pásma a pásma dohľadu;

b) ochranné pásma a pásma dohľadu uvedené v písmene a) zahŕňali aspoň oblasti uvedené v prílohe k tomuto rozhodnutiu;

c) sa opatrenia, ktoré sa majú uplatňovať v daných ochranných pásmach a pásmach dohľadu, uplatňovali aspoň do dátumov uvedených v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

([5]) Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2025/1954 z 22. septembra 2025, ktorým sa mení príloha k vykonávaciemu rozhodnutiu (EÚ) 2025/1767 o určitých núdzových opatreniach v súvislosti s kiahňami oviec a kiahňami kôz v Rumunsku (Ú. v. EÚ L, 2025/1954, 26.9.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2025/1954/oj).

([6]) https://www.woah.org/en/what-we-do/standards/codes-and-manuals/terrestrial-code-online-access/.

Článok 2

Vykonávacie rozhodnutie (EÚ) 2025/1767 sa zrušuje.

Článok 3

Toto rozhodnutie je určené Rumunsku.

V Bruseli 25. novembra 2025

Za Komisiu
Olivér VÁRHELYI
člen Komisie

PRÍLOHA

Ochranné pásma a pásma dohľadu zriadené okolo potvrdených ohnísk

Región a referenčné číslo ADIS príslušného ohniska	Oblasti zriadené ako ochranné pásma a pásma dohľadu v rámci reštrikčného pásma v Rumunsku podľa článku 1	Platné do
Župa Dolj RO-CAPRIPOX-2025-00024	Protection zone: Those parts of Dolj county, contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centred on UTM 30, ETRS89 coordinates Lat. 43.880631, Long. 23.706794 (2025/24).	9. 12. 2025
	Surveillance zone: Those parts of Dolj county, contained within a circle of a radius of 10 kilometres, centred on UTM 30, ETRS89 coordinates Lat. 43.880631, Long. 23.706794 (2025/24), excluding the areas contained in the protection zone.	18. 12. 2025
	Surveillance zone: Those parts of Dolj county, contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centred on UTM 30, ETRS89 coordinates Lat. 43.880631, Long. 23.706794 (2025/24).	10. 12. 2025 – 18. 12. 2025
Župa Teleorman RO-CAPRIPOX-2025-00025	Protection zone: Those parts of Teleorman county, contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centred on UTM 30, ETRS89 coordinates Lat. 43.810743, Long. 25.373924 (2025/25).	13. 12. 2025
	Surveillance zone: Those parts of Teleorman county, contained within a circle of a radius of 10 kilometres, centred on UTM 30, ETRS89 coordinates Lat. 43.810743, Long. 25.373924 (2025/25), excluding the areas contained in the protection zone.	22. 12. 2025
	Surveillance zone: Those parts of Teleorman county, contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centred on UTM 30, ETRS89 coordinates Lat. 43.810743, Long. 25.373924 (2025/25).	14. 12. 2025 – 22. 12. 2025